در ازا وقت مکرر و ثنا با شفتا بعضی درخت از حضرت رسول صلی الله علیه و آله
پرسیدند که یا رسول الله چه فرمودی که کدو را دوست میداری فرمود که جهت
آن دوست میدارم که برادر من یونس علیه السلام از آن نفع گرفته است که چون یونس علیه
السلام از شکم ماهی بیرون آمد چون مرغ پر کنده ظاهر شده بود و بر زمین منطبقه می بود
حق تعالی برگ کدو را امر فرمود که بر وی گستردند تا از رهایش آدمی نهاد تا وقتیکه
پوست وی محکم شد و گوشت بحالت اصلی خود بازگشت یکروز بجهتی رفته بود
چون بازآمد درخت کدو خشک شده بود دلتنگ شد خطاب رسید که برای درخت
کدوی که خشک شده دلتنگ می شوی و برای هلاک صد هزار مرد دلتنگ نمی شوی
اگر من هزار گناه کار را بیامرزم دوست تر دارم که یکی را عقوبت کنم برو بنزد
آن بندگان که بمن ایمان آورده اند و عذاب را بسبب آن از ایشان دفع کرده ام
و ایشان در آرزوی دیدار تو اند و از هر طرف از تو نشان میجویند یونس علیه
متوجه ایشان شد چنانکه میفرماید وارسلناه الی مائة الف او یزیدون یعنی
و فرستادیم یونس را دیگر بار بسوی صد هزار کس یعنی که قیم یا و گه مخیری در تمیز
بسوی اینگروه یا بسوی جماعتی که زیاده از آن بودند که تا صد و بیست هزار بودند
یا صد و سی هزار یا صد و هفتاد هزار گویند این کلام اشارت است بکثرت
عدد ایشان در رای العین یعنی ایشان در بسیاری عدد بدرجهٔ بودند که چون
ناظر در کثرت ایشان نظر میکردی می گفت که صد هزارند یا زیاده از آن القصه
چون خبر یونس علیه السلام باهل نینوا رسید بلکه با تمام قوم باستقبال او بیرون آمدند
فامنوا فمتعناهم الی حین پس بگرویدند یونس یعنی بر دست او ایمان را
تجدید کردانیدند پس برخوردار گردانیدیم ایشان را از منافع و لذات دار اعمار
اموال بهنگام انقضای اجل ربنا نجنا من هذه الفتنة و البلیة و الغم
کما نجیت عبدک یونس و نحن نقول کما قال لا اله الا انت سبحانک
انی کنت من الظالمین تقدست و تبارک اسمک و جل ثناءک و لا اله غیرک
فاستجبنا له و نجیناه من الغم و کذلک ننجی المؤمنین نجنا برحمتک یا ارحم الراحمین

بسم الله الرحمن الرحیم

صحیح‌ترین حدیثی که راویان اخبار دین و محدثان آثار یقین

املا کنند حمد و ثنای بیحدیست که کلمات تامه جامعه بزبان مخبر

بیان حبیب خود گذرانیده و اثنا لآلی کلام کامل و خطاب شامل

گردانیده و بنقل ثقات و نقد بعد از نقد بگوش محرمان سعادت

رسانیده و بنور علم بیان و عمل بموجب علم از ظلمات ضلالت شان رهانیده

صلی الله علیه و آله نقله علومه و حفظه آدابه این چهل کلمه

از کلمات که سهولت فهم و حفظ را بنظم فارسی ترجمه کرده

امیدواری آنکه ناظم مرحوم در زمره من حفظ علی امتی اربعین حدیثا

ینفعون به داخل شود و فرد سعادت جزاء بعثه الله یوم القیمة فقیها

عالما واصل و من الله مکون الکون العصمة و العون قال رسول الله

صلی الله علیه و آله لا یؤمن احدکم حتی یحب لاخیه ما یحب لنفسه

نیست مؤمن ... تا نخواهد ...

من اعطی لله واحب لله وابغض لله ومنع لله فقد استکمل ایمانه

هر که در بغض و حب و منع و عطا ... دش ... بجز حق ما ... بل

المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده

مسلم آن کس بود به نقش [پیغمبر] عالم … آن سالم
کز حجت عامی بجوید … جا بود مسلمانا ز …
… باشد از نقل و فعل

خصلتان لا تجتمعان في مؤمن البخل وسوء الخلق

بذل کن مال و خوی نیکو ورزی
وادا ایمان اگر همی بویی
زانکه در هیچ مؤمنی با هم
نشود جمع بخل و بدخویی

يشيب ابن آدم ويشب فيه خصلتان الحرص وطول الامل

آدمی پیر چون شود افزاید خلل
هر زمان در بنای عمر
لیک در وی جوان شود دو صفت
حرص جمع مال و طول امل

من لم يشكر الناس لم يشكر الله صدق رسول الله

هر که نعمت ز دست … رسد
شکر گوید بجای …
نزیبد آن شکر گوی …
… شکر بنده …

من لا يرحم الناس لا يرحمه الله

رحم کن بر خلق …
رحم … خدا …
تا … دیگران بخشاید
… الراحمین

الدنیا ملعونة وملعون ما فیها الا ما یذکر الله

هر که او غافل شد از الا ما [illegible]
[illegible] هر چه هست در وی [illegible]
غیر ذکر حضرت الله [illegible]
در دو عالم [illegible]

لعن عبد الدینار لعن عبد الدرهم

گر چه هست آب زر [illegible] عالم دینار
[illegible] بنده دینار
باد از آن دور [illegible] بنده درهم

دم علی الطهارة توسّع علیك الرزق

ای که الوده [illegible]
[illegible]
و طهارت [illegible] مباش [illegible]
روزی [illegible]

لا یلدغ المؤمن من جحر واحد مرتین

دیگر از وی [illegible]
هر که شد [illegible]
زانکه [illegible]
[illegible]

و من کلامه صلی الله علیه و آله العدة دین

[illegible]
[illegible]
[illegible]

و من کلامه صلی الله علیه و آله المجالس بالامانة

ای شده محرم مجالس [illegible]
مکن افشای راز مجلس کس [illegible]

و من کلامه صلی الله علیه و آله المستشار مؤتمن

هر که در مشورت امین باشد [illegible]
[illegible] بیت [illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله السماح رباح صدق نبي الامي

سود دو گیتی ار بیابد مرد از بیش
دست بخشش گشاید و محتاج بیش
سعد بی کنون سی نیش وقف دادا [illegible] بیش
در جواب ارخدای ای [illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله الدّين يشين الدّين

تا نشد بهر مال دنیا رنج دین
هر که خواهد کمال از پی دین
جهد در دین مکن بنا خن
تا نگاهدارد جمال حُرمت دین

ومن كلامه القناعة مال لا ينفد صدق نبي الامي

حاجت خویش از خلق کریم مپسند
قنع احسان هر کسی که هست
تقنعت ما لیست کرامت
[illegible]

ومن كلامه الصبحة تمنع الرزق صدق صلى الله عليه وآله

ای که تو نیستی روز [illegible] بست
صبح خیزی و دل فیروز [illegible]
بهر خواب صبا [illegible]
ز آنکه از بخواب بامداد [illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله آفة السماح المنّ

گر بخشش دلسی دل آزرم دی
چون نفس کنند دل [illegible] دی
عیب [illegible] عشق [illegible] نیست
[illegible] ور وصل
جبا [illegible] مردی

ومن كلا

ومن کلامه صلی الله علیه وآله السعید من وعظ بغیره

نیکبخت آنکسی که می بیند
رنج نیک بنیند سختی دیگران
سختی دیگران
سختی رود و بسیار دیدن
نیک بود

کفی بالمرء اثما ان یحدث بکل ما سمع صدق نبی الامی

مرد را بس همین گنه که قدم
از ره ایمان نهد بیرون
هرچه آید درو ز ره سمع
از تمامی آن دهد بیرون

ومن کلامه کفی بالموت واعظا صدق رسول الله

چند گاهی ای بی‌خبر بی کفن
مجلس واعظ نه بینی همسایه
نعره نوحه گر ببانگ بلند
واعظ تو بس

ومن کلامه صلی الله علیه وآله خیر الناس انفعهم للناس

کیست بهترین کسان
آنکه بهتر بود از خلق
آنکسی بود که بخلق نفع رسان

ان الله تعالی یحب السهل الطلق صدق

ناخدا دوست کیست آنکه بود با خلق
شاد طبع شکفته رخساری
نرم خوی و گشاده ابرو باشد

ومن کلامه صلی الله علیه وآله تهادوا تحابوا

دوستی هست تحفه
بفرستید تحفه بهم دوستی
با هم بتحفه و هدیه
تحفه

اطلبوا الخير عند حسان الوجوه

[illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله زر غبا تزدد حبا

دیدن دوستان [illegible] دوستی [illegible] زانکه [illegible] دوام صحبت [illegible] ملال [illegible]

طوبى لمن شغله عيبه عن عيوب الناس

ای خوش آن کو بعیب خویش [illegible] عیب [illegible]

ومن كلامه الغنى الياس مما في أيدي الناس

[illegible]

من حسن إسلام المرء تركه ما لا يعنيه

[illegible] علم و عمل [illegible]

ليس الشديد بالصرعة إنما الشديد الذي يملك نفسه عند الغضب

پهلوان [illegible] نفس [illegible]

ليس الغنى عن كثرة العرض انما الغنى غنى النفس

[illegible]

ومن كلامه صلى الرحمن عليه وآله الحزم سوء الظن

[illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله العلم لا يحل منعه

[illegible]

ومن كلامه الكلمة الطيبة صدقة صدق نبي الله

[illegible]

ومن كلامه صلى الله عليه وآله كثرة الضحك تميت القلب

[illegible]

ومن كلامه الجنة تحت اقدام الامهات

[illegible]

و من کلامه صلی الله علیه و آله البلاء موکل بالمنطق

هر زه نشناسد سخن گوی را ... بلای عجب بر سر او رسد
بلای که می رسد یکسان است ... ز تن تا بدهان ...

النظرة سهم مسموم من سهام ابلیس

دیدن نفس خال نامحرم است ... دانه ایست که دام ابلیس است
کسب زهر آلود از عین ... عیب ... نفکند ... شست ...

و من کلامه صلی الله علیه و آله لا یشبع المؤمن دون جاره

هر که در خطهٔ مسلمانی سر زنا ... ناشد از نعمت دین برخوردار
... سیر بخسبد و همسایه گرسنه ...

یوم ینفخ فی الصور فتاتون افواجا روزی که دمیده شود
صور در نفخهٔ ثانیه پس بیایید شما گروه گروه مختلف از قبرهای خود بعرصه گاه محشر
با هر گروهی با نشان خود در تفسیر ثعلبی و کشاف و طبری و غیر آن مذکور است
که معاذ جبل روزی با حضرت رسالت در منزل ابو ایوب انصاری این آیه را
از آنحضرت سؤال کرد فرمود یا معاذ از چیزی که بزرگترین خبرهاست می پرسی
آب در چشم مبارک گردانیده فرمود ده صنف از امت من در روز
حشر گردانیده شوند و ایشان را از مؤمنان جدا سازند بعضی بر صورت بوزینه
باشند

و بعضی [illegible] انکه

چوگان و بعضی نکوب را انکه

اشتر را روی [illegible] و نبح می‌کنند و عیسی

تا بینایند و بعضی گران و کنکال و بعضی [illegible]

ممتی بینند را بمال [illegible] و را و ان [illegible] سمها المثال افتاده

و دم ارد و نمهای الکن سلال میکشیدند و بعضی ارد ار ای الکش [illegible]

و بعضی دنت و بای ان ربده و بعضی جهتها نشید [illegible]

[illegible] از مردار و بعضی [illegible] و خوکان حرام خواران و [illegible]

نمی نشان [illegible] اشند و [illegible] ابا عمال خود [illegible] بوده [illegible]

و کنگان و گران [illegible] شهوات و [illegible]

و دارند [illegible] رنجها [illegible]

ازینکه نفس عظیم دارند [illegible]

[illegible]